

# Genie®



**Operatoriaus vadovas**  
*su informacija apie aptarnavimą*

Trečiasis leidimas  
Pirmasis spausdinimas  
Dalies nr. 1000197

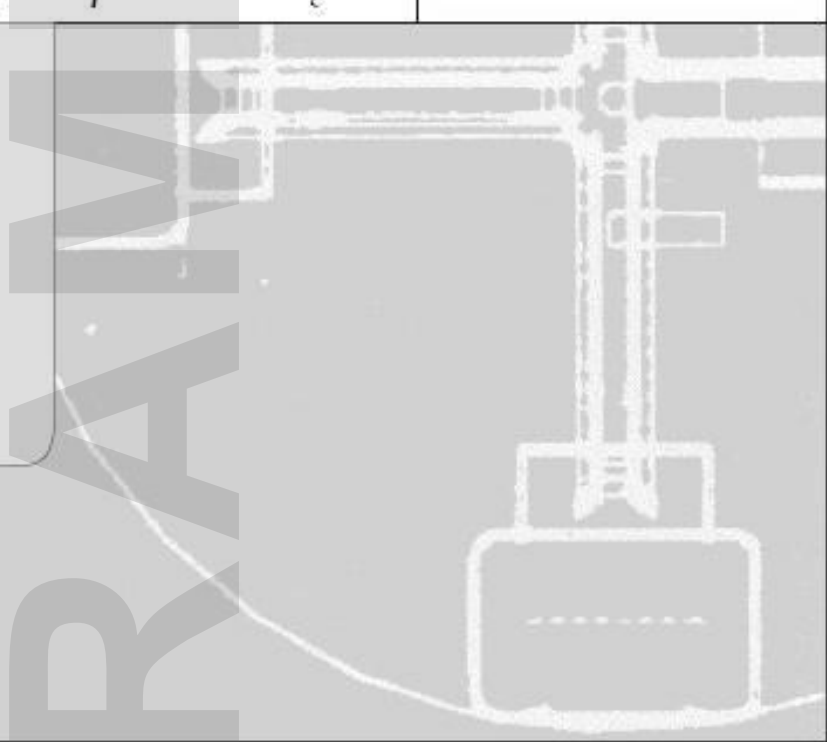
**GS™-3384**

**GS™-3390**

**GS™-4390**

**GS™-5390**

*CE Models*



---

## Svarbu

Prieš pradėdami eksploatuoti šį keltuvaž, perskaitykite, išmokite ir laikykitės šių saugos taisyklių ir eksploatacijos instrukcijų. Naudotis keltuvažu galima leisti tik apmokytiems ir įgaliotiems asmenims. Šis vadovas laikytinas neatsiejama įrenginio dalimi ir turi visuomet būti keltuvaže. Jeigu turite kokių nors klausimų, prašome kreiptis į „Genie Industries“.

---

## Turinys

	Psl.
Sauga .....	1
Aprašas .....	9
Valdymas .....	10
Apžiūra prieš darbą .....	12
Aptarnavimas .....	14
Funkciniai bandymai .....	15
Darbo vietos apžiūra .....	21
Eksploatacijos instrukcijos .....	22
Transportavimo ir kilnojimo instrukcijos .....	27
Užkljuojami ženklai .....	30
Specifikacija .....	32

---

## Susisiekiite su mumis

Internetė: <http://www.genielift.com>  
 El. paštas [techpub@genieind.com](mailto:techpub@genieind.com)

Copyright © 2002 Genie Industries

Pirmasis leidimas: Pirmasis spausdinimas, 2002 sauis

Antrasis leidimas: Antrasis spausdinimas, 2004 spalīs

Trečiasis leidimas: pirmasis spausdinimas, 2005 rugpjūtīs

„Genie“ yra registruotas prekės ženklas, priklausantis „Genie Industries“ JAV ir daugelyje kitų šalių. „GS“ yra „Genie Industries“ prekės ženklas.

Spausdinta ant perdirbto popieriaus

Spausdinta JAV.

# Saugos taisyklės



## Pavojus

Šiame vadove pateiktų instrukcijų ir saugos taisyklių nesilaikymas gresia rimtomis traumomis arba mirtiniais sužalojimais.

## Darbą pradėkite tik tuomet, jeigu:

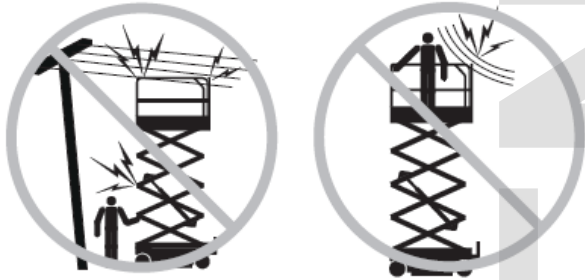
- Išmokote ir išbandėte šiame vadove pateiktus saugaus darbo su keltuvu principus.
  - 1 Venkite pavojingų situacijų.**

**Prieš pereidami prie sekančio skyriaus, susipažinkite su saugos taisyklėmis ir jas išmokite.**
  - 2 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite apžiūrą.
  - 3 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite funkcinius bandymus.
  - 4 Apžiūrėkite vietą kurioje dirbsite.
  - 5 Keltuvą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.
- Perskaitėte, išmokote ir laikotės gamintojo instrukcijų ir saugos taisyklių, pateiktų saugos ir operatoriaus vadovuose bei ant keltuvo užklijuotuose ženkluose.
- Perskaitėte, išmokote ir laikotės darbdavio taikomų saugos taisyklių ir darbo vietoje nustatytų taisyklių.
- Perskaitėte, išmokote ir laikotės visų taikomų valstybinių nuostatų.
- Esate tinkamai apmokytas saugiai dirbti su keltuvu.

## SAUGOS TAISYKLĖS

**Mirtino elektros smūgio pavojai**

Šis keltuvas **nėra** elektriškai izoliuotas ir **neapsaugo** nuo kontakto su elektros srove ar nuo elektros srovės pramušimo.



Būkite saugiam atstume nuo elektros tiekimo linijų ir elektros įrangos, kaip nurodyta galiojančiuose valstybiniuose normatyvuose ir žemiau esančioje lentelėje.

Įtampa Nuo iki	Minimalus saugus atstumas
	Metrais
0 iki 300V	Venkite kontakto
300V iki 50kV	3,05
50kV iki 200kV	4,60
200kV iki 350kV	6,10
350kV iki 500kV	7,62
500kV iki 750kV	10,67
750kV iki 1000kV	13,72

Atsižvelkite į platformos judėjimą, elektros linijos laidų siūbavimą ar įlinkimą ir saugokitės stipraus arba gūsingo vėjo.

Laikykites atokiai nuo keltuvo, jeigu jis palietė veikiančios elektros linijos laidus. Ant žemės arba platformoje esantis personalas privalo neliesti keltuvo ir su juo nedirbti iki bus išjungtos elektros tiekimo linijos.

Žaibuojant arba audros metu su keltuvu nedirbkite.

Nenaudokite keltuvo kaip įžeminimo suvirinimo darbams.

**Pavojai apvirsti**

Platformoje esančių žmonių, įrangos ir medžiagų svoris neturi viršyti maksimalios keliamosios galios.

Maksimali keliamoji galia priklauso nuo platformos pakėlimo aukščio.

**Maksimali keliamoji galia - GS-3384 ir GS-3390**

Maksimalus žmonių skaičius		7
Platformos aukštis	Maks. keliamoji galia	
10,1 m	1134 kg	
8 m	1505 kg	
6 m	1878 kg	
4 m	1505 kg	
2 m	1134 kg	

**Maksimali keliamoji galia – GS-4390**

Maksimalus žmonių skaičius		7
Platformos aukštis	Maks. keliamoji galia	
13,1 m	680 kg	
10,6 m	984 kg	
8 m	1286 kg	
5,4 m	984 kg	
2,9 m	680 kg	

## SAUGOS TAISYKLĖS

**Maksimali keliamoji galia - GS-4390 su galimybe ją padidinti****Maksimalus žmonių skaičius** 7

Platformos aukštis	Maks. keliamoji galia
13,1 m	816 kg
10,6 m	1118 kg
8 m	1421 kg
5,4 m	1118 kg
2,9 m	816 kg

Nekelkite platformos, jeigu keltuvas nestovi ant tvirto ir lygaus paviršiaus.

**Maksimali keliamoji galia – GS-5390****Maksimalus žmonių skaičius** 4

Platformos aukštis	Maks. keliamoji galia
16,2 m	680 kg
12,8 m	1046 kg
9,4 m	1410 kg
5,9 m	1046 kg
2,5 m	680 kg

Nepasikliaukite pokrypio signalu kaip lygio indikatoriumi. Pokrypio signalas ant važiuoklės ir platformoje įsijungia kai keltuvas yra nuolydyje.

Jeigu įsijungia pokrypio signalas, nuleiskite platformą. Keltuvas nuvarykite ant tvirto horizontalaus paviršiaus. Jeigu signalas įsijungia kai platforma pakelta, ją nuleiskite labai atsargiai.

Neperdarinėkite ir neišjunkite ribojančių jungiklių.

Kai platforma pakelta, nevažiuokite keltuvu didesniu kaip 1,1 km/h greičiu.

Važiuodami nuleistu keltuvu per nelygią vietovę, nuolaužas, nestabilius arba slidžius paviršius ir netoli duobių bei lygio krutimų, būkite ypač atsargūs ir važiuokite mažu greičiu.

## SAUGOS TAISYKLĖS

Nevažiukite keltuvu nuolydžiu, viršijančiu keltuvui leistinas nuolydžio ir šoninio nuolydžio ribas. Nuolydžio ribos taikomos nuleistam keltuvui.

**GS-3384, GS-3390, GS-4390**

<b>Maksimalus nuolydis, nuleisto keltuvo</b>	50% (26°)
--	-----------

<b>Maksimalus šoninis nuolydis, nuleisto keltuvo</b>	50% (26°)
--	-----------

**GS-5390**

<b>Maksimalus nuolydis, nuleisto keltuvo</b>	40% (22°)
--	-----------

<b>Maksimalus šoninis nuolydis, nuleisto keltuvo</b>	40% (22°)
--	-----------

Pastaba: leistino nuolydžio dydis priklauso nuo pagrindo būklės ir trinties.

Nemodifikuokite ir neperdarinėkite platformos be išankstinio raštiško gamintojo leidimo. Ant platformos, jos bortinių lentų arba apsauginių turėklų montuojant priedus įrankiams laikyti arba kitokias dalis, gali padidėti svoris platformoje ir platformos arba krovinio paviršiaus plotas.

Nekeiskite keltuvo stabilumą lemiančių dalių kitokio svorio arba kitokios specifikacijos dalimis.

Nekelkite platformos, kai vėjo greitis gali viršyti 12,5 m/s. Jeigu vėjo greitis viršija 12,5 m/s esant pakeltai platformai, nuleiskite platformą ir nutraukite darbą su keltuvu.

Nedirbkite su keltuvu esant stipriam ar gūsingam vėjui. Nepadidinkite platformos arba krovinio paviršiaus ploto. Padidinus į vėją atsuktą paviršiaus plotą, sumažės keltuvo stabilumas.

Nenaudokite platformoje esančio valdymo pulto, norėdami išlaisvinti už greta esančių statinių užstrigusią, užkliuvusią arba dėl kitų priežasčių negalinčią normaliai judėti platformą. Prieš bandant išlaisvinti platformą valdant nuo žemės, iš platformos būtina pašalinti visus žmones.

Neatsistūminėkite ir neprisitraukinėkite prie jokių už platformos esančių objektų.

**Maksimali leistina jėga**  
400N



Keltuvu su pakelta platforma nevažinėkite ant arba šalia nelygios vietovės, nestabilių paviršių arba esant kitokioms pavojingoms sąlygoms.

Neriškite platformos prie gretimų statinių.

Nedėkite krovinių už platformos perimetro.

Neperdarinėkite ir neišjunkite tų keltuvo dalių, kurios kaip nors įtakoja keltuvo saugumą ir stabilumą.

## SAUGOS TAISYKLĖS

Prie jokių keltuvo dalių nedėkite ir netvirtinkite nejudamų ar kabančių krovinių.

**Pavojai nukristi**

Turėklai apsaugo nuo nukritimo. Jeigu dėl darbo vietos ar darbdavio taisyklių platformoje esantis žmogus(-ės) privalo dėvėti asmeninę apsaugos nuo kritimo įrangą, ši įranga ir jos naudojimas turi atitikti gamintojų instrukcijas ir galiojančius valstybinius normatyvus.

Nesėdėkite, nestovėkite ir nelipkite ant platformos apsauginių turėklų. Kojomis visuomet tvirtai stovėkite ant platformos.

Nedėkite į platformą kopėčių arba pastolių ir neremkite jų į jokias keltuvo dalis.

Nevežkite įrankių ir medžiagų, nebent jie yra tolygiai paskirstyti ir platformoje esantys asmenys gali juos saugiai naudoti.

Nenaudokite keltuvo ant judančio ar paslankaus paviršiaus ar transporto priemonės.

Įsitikinkite, kad padangos yra geros būklės, pripučiamose padangose tinkamas slėgis ir varžtai tinkamai užveržti.

Nenaudokite šio keltuvo kaip krano.

Platforma nestumdykite šio keltuvo arba kitų objektų.

Platforma nesilieskite prie greta esančių statinių.



Nelipkite žemyn iš pakeltos platformos.

Sekite, kad ant platformos grindų nebūtų nuolaužų.

Prieš pradėdami dirbti, uždarykite platformos įėjimo vartelius.

Nedirbkite su keltuvu, kol platformos apsauginiai turėklai nėra tinkamai įrengti ir įėjimo varteliai neuždaryti.

## SAUGOS TAISYKLĖS

**Susidūrimo pavojai**

Vairuodami keltuvą arba su juo dirbdami turėkite omenyje, kad yra matomumas ribotas ir yra nematomų zonų.

Nenuleidinėkite platformos, jeigu apačioje yra žmonių arba kliūčių.



Judindami keltuvą, turėkite omenyje pailgintos platformos padėtį (-is).

Operatorius turi laikytis darbdavio, darbo vietos ir valstybinių normatyvų, susijusių su asmeninių apsauginių priemonių naudojimu.

Patikrinkite, ar darbo zonoje nėra viršuje esančių kliūčių ar kitų galimų pavojų.

Judėjimo greitį ribokite atsižvelgdami į pagrindo būklę, aplinkui esančių žmonių skaičių, nuolydį, žmonių buvimo vietą ir bet kokius kitus dalykus, dėl kurių gali įvykti susidūrimas.

**Pavojus susižeisti**

Kad neapsinuodytumėte anglies monoksidu (smalkėmis), su keltuvu visuomet dirbkite gerai vėdinamoje vietoje.

Nedirbkite su keltuvu, jeigu nuteka hidraulinis skystis arba oras. Nutekėjęs oras arba hidraulinis skystis gali prasiskverbti pro oda ir/arba ją nudeginti.

Laikydami už platformos apsauginių turėklų saugokitės, kad nebūtų sutraiškytos rankos.

Važiuodami ir vairuodami naudokitės ant platformos valdymo pulto esančiomis spalvotomis krypties rodyklėmis.

Nedirbkite su keltuvu krano arba kokių nors viršuje esančių judančių įrengimų kelyje, jeigu krano valdymo pultas nėra atjungtas ir/arba nebuvo imtasi atsargumo priemonių nuo galimo susidūrimo.

Dirbdami su keltuvu nerodykite triukų ir neišdykaukite.

Netinkamai liedsdami bet kokius uždengtus mazgus rimtai susižeisite. Į uždarus skyrius patekti turi tik apmokytas aptarnaujantis personalas. Operatoriui tai daryti patariama tik tuomet, kai jis atlieka apžiūrą prieš darbą. Darbo metu visi skyriai turi būti patikimai uždaryti.



## SAUGOS TAISYKLĖS

**Pavojus sugadinti dalis**

Varikliui paleisti nenaudokite didesnės kaip 12V įtampos akumuliatorių ar įkroviklių.

Nenaudokite keltuvo kaip įžeminimo suvirinimo darbams.

**Sprogimo ir gaisro pavojai**

Nepaleidinkite variklio, jeigu užuodžiate arba nustatote suskystintų dujų, benzino, žibalo, dyzelino arba kitokių sprogių medžiagų buvimą.

Nepildykite kuro varikliui veikiant.

Kurą pilkite ir akumuliatorius įkraukite tik atviroje, gerai vėdinamoje vietoje, kur nėra kibirkščių, atviros liepsnos ir nerūkoma.

Nedirbkite su keltuvu pavojingose vietose arba ten, kur gali būti potencialiai degių arba sprogių dujų ar dalelių.

Į variklį su kaitinimo žvakėmis nepurškite eterio.

**Sugedusio keltuvo keliami pavojai**

Nenaudokite sugedusio arba blogai veikiančio keltuvo.

Nuodugnai apžiūrėkite keltuvą prieš darbą ir patikrinkite visas jo funkcijas prieš kiekvieną darbo pamainą. Sugedusį arba blogai veikiančią keltuvą nedelsdami pažymėkite ir pašalinkite iš eksploatacijos.

Visi aptarnavimo darbai turi būti atlikti kaip nurodyta šiame vadove ir atitinkamame „Genie“ aptarnavimo vadove.

Įsitinkinkite, kad visi užklijuojami ženklai yra savo vietose ir įskaitomi.

Visos operatoriaus saugos ir pareigybinės instrukcijos turi būti išsamios, įskaitomos ir laikomos platformoje.

**Sutraišymo pavojai**

Rankas ir kojas laikykite atokiau nuo keltuvo žirklių.

Valdydami keltuvą nuo žemės, pasikliaukite sveiku protu ir planuokite. Tarp operatoriaus, keltuvo ir nejudančių objektų išlaikykite saugius atstumus.

Išimdami turėklo laikančius pirštus, tvirtai laikykite turėklą. Neleiskite platformos apsauginiams turėklams nukristi.

## SAUGOS TAISYKLĖS

## Saugumas, susijęs su ištraukiamomis atramomis

### Pavojai apvirsti

Nenuleiskite ištraukiamųjų atramų, kol keltuvas nėra ant tvirto paviršiaus. Venkite staigių lygio kritimų, duobių, nestabilių arba slidžių paviršių ir kitų galimai pavojingų sąlygų.

Kai automatinio išlyginimo funkcija nenaudojama ir kiekviena atrama nuleidžiama atskirai, pirma reikia nuleisti atramas vairuojančių ratų pusėje.

Nekelkite platformos kol keltuvas nėra horizontalus. Nestatykite keltuvo ant tokio paviršiaus, kur keltuvo neįmanoma išlyginti naudojant vien ištraukiamas atramas.

Nekelkite platformos kol visos keturios ištraukiamos atramos nebus tinkamai nuleistos, jų pagrindai tvirtai remsis į žemę ir keltuvas bus horizontalus.

Nereguliuokite atramų kai platforma pakelta.

Nevažiukite keltuvu su nuleistomis atramomis.

## Sauga, susijusi si akumulatoriais

### Nudegimo pavojus

Akumulatoriuose yra rūgštis. Tvarkydami akumulatorius visuomet dėvėkite apsauginius drabužius ir akinius.

Neišliekite ir nesilieskite su akumulatoriaus rūgštimi. Išsiliejusią rūgštį neutralizuokite soda ir vandeniu.

### Sprogimo pavojus

Šalia akumuliatorių neturi būti kibirkščių, liepsnos ir rūkančiųjų. Iš akumuliatorių išsiskiria sprogstamos dujos.

### Mirtino elektros smūgio pavojus

Nesilieskite prie elektros kontaktų.

## Užkljuojamų ženklų aprašymas

„Genie“ gaminių užkljuojamuose ženkluose naudojami simboliai, spalvinis kodavimas ir žodžiai, nurodantys štai ką:



Pavojaus ženklas – naudojamas perspėti personalą dėl galimų traumų pavojaus. Norint išvengti galimos traumos ar žūties, reikia paisyti visų toliau einančių su sauga susijusių užrašų.



Raudonas – naudojamas perspėti apie grėšiančią pavojingą situaciją, kuri, jos neišvengiant, baigsis žūtimi arba rimtu sužalojimu.



Oranžinis – naudojamas perspėti apie galimai pavojingą situaciją, kuri, jos neišvengiant, gali baigtis žūtimi arba rimtu sužalojimu.



Geltonas su pavojaus ženklu - naudojamas perspėti apie galimai pavojingą situaciją, kuri, jos neišvengiant, gali baigtis nedideliu arba vidutiniu sužalojimu.

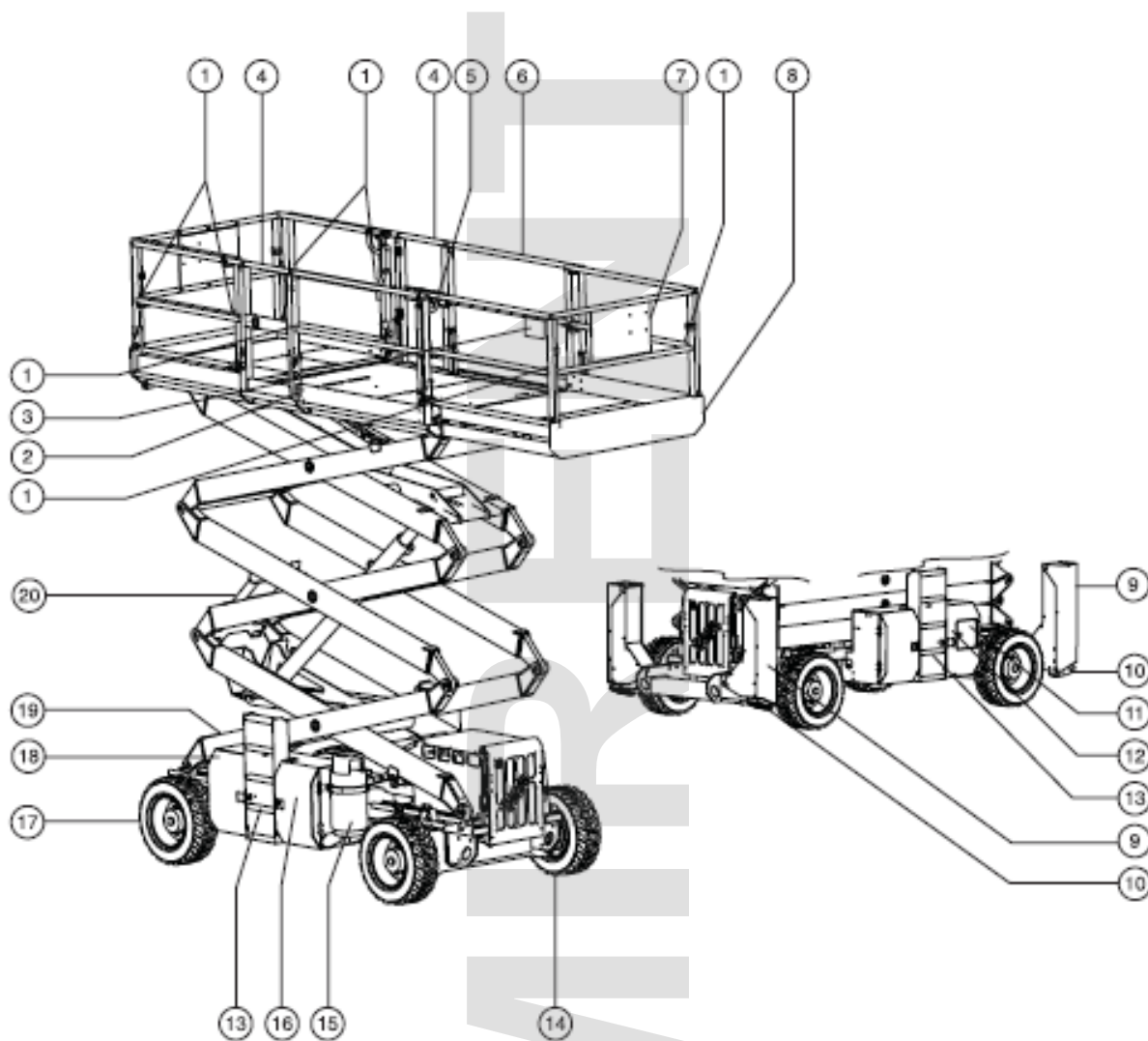


Geltonas be pavojaus ženklo - naudojamas perspėti apie galimai pavojingą situaciją, kuri, jos neišvengiant, gali baigtis turtine žala.



Žalias – naudojamas pažymėti su įrenginio veikimu arba aptarnavimu susijusią informaciją.

# Aprašas



1 Apsaugos nuo kritimo diržo lyno tvirtinimo vieta.

2 Trumpo jungimo į korpusą pertraukiklio lizdas.

3 Valdymo pultas platformoje.

4 Įėjimo į platformą varteliai.

5 Platformos pailginimo fiksavimo rankena.

6 Platformos apsauginiai turėklai.

7 Operatoriaus vadovo laikymo dėklas.

8 Platformos pailginimas.

9 Ištraukiamos atramos korpusas (jeigu įrengta).

10 Ištraukiamos atramos pagrindas (jeigu įrengta).

11 Valdymo nuo žemės pultas su LCD ekranu.

12 Pokrypio signalas (už valdymo nuo žemės pulto).

13 Kopėtėlės įlipti.

14 Vairuojamasis ratas.

15 Suskystintų dujų balionas.

16 Kuro bakas (uždengtas).

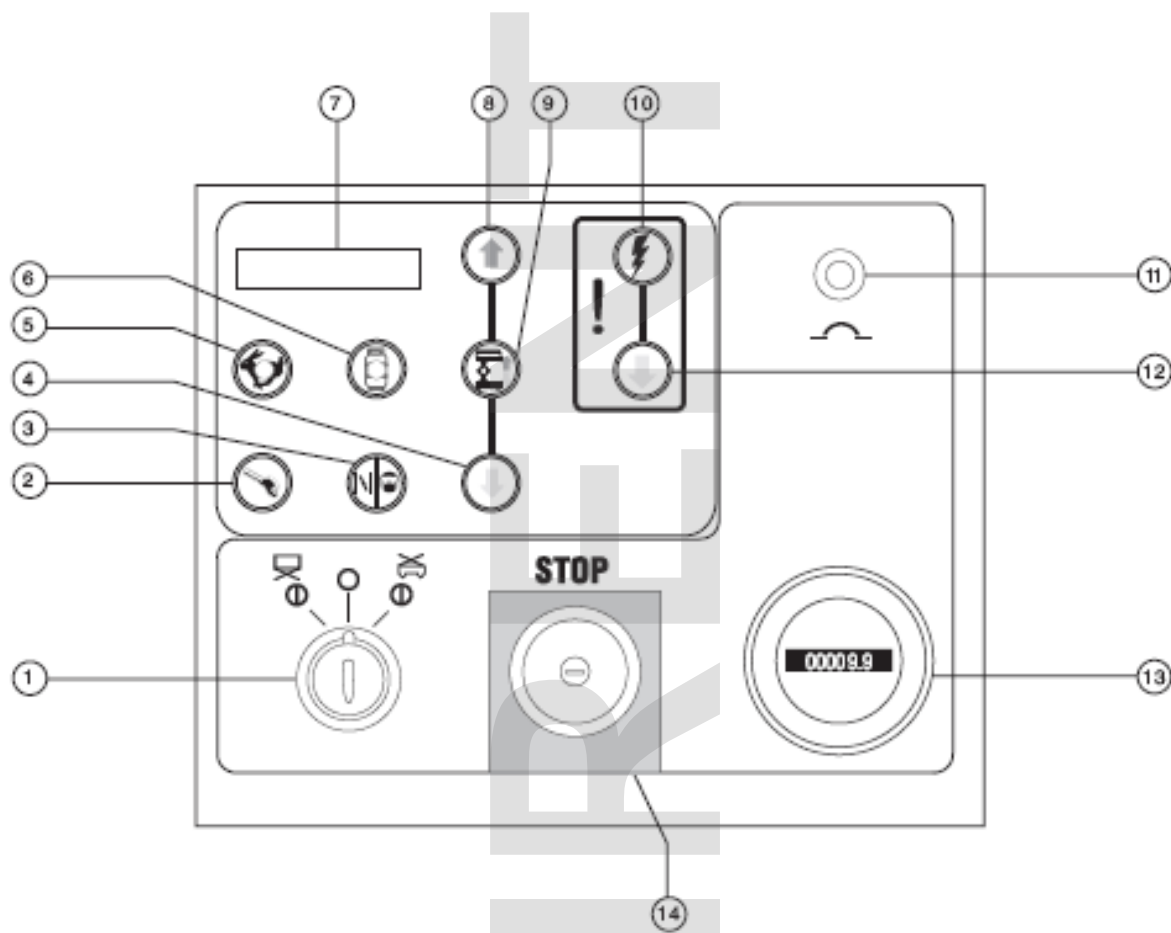
17 Nevairuojamas ratas.

18 Hidraulinio skysčio talpa (uždengta).

19 Energijos tiekimas platformai (vaizdas uždengtas).

20 Apsauginė svirtis (vaizdas uždengtas).

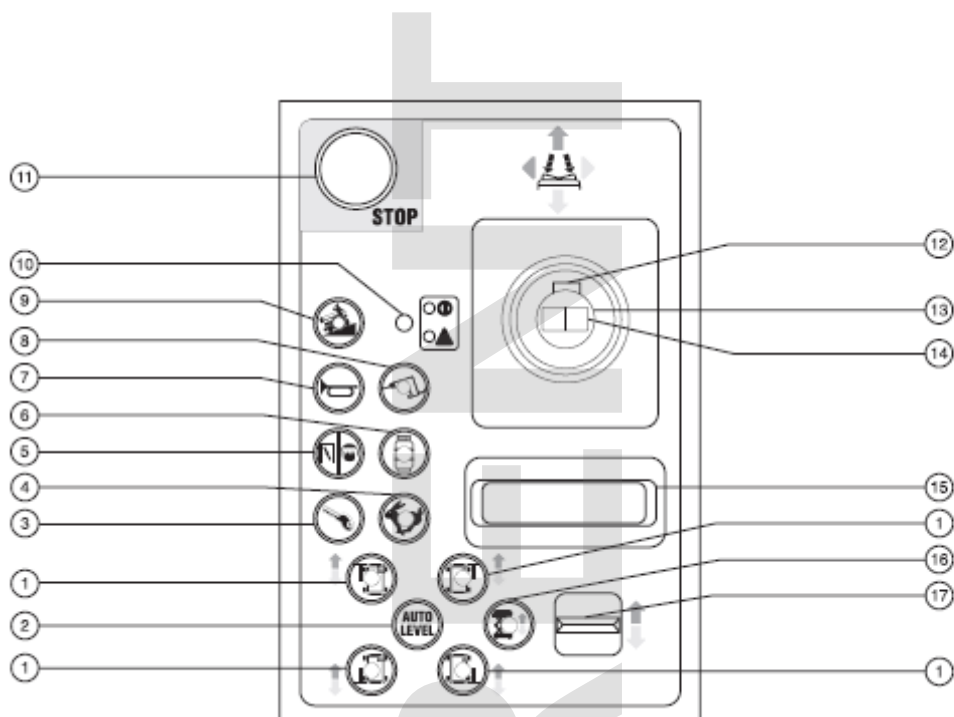
# Valdymas



## Valdymo nuo žemės pultas

- |   |   |
|---|---|
| 1 Rakinamas perjungiklis, skirtas pasirinkti valdymą iš platformos, išjungti valdymą arba pasirinkti valdymą nuo žemės. | 8 Platformos pakėlimo mygtukas.                           |
| 2 Variklio paleidimo mygtukas.  | 9 Kėlimo funkcijos įjungimo mygtukas.                     |
| 3 Benzininiams/dujiniais modeliams: droselio mygtukas.<br>Dyzeliniais modeliams: kaitinimo žvakės mygtukas.             | 10 Dubliuojančios pagalbinės funkcijos įjungimo mygtukas. |
| 4 Platformos nuleidimo mygtukas.  | 11 20A grandinės jungtuvas valdymo grandinei.             |
| 5 Tuščiosios eigos įjungimo mygtukas su signaline lempute.  | 12 Dubliuojantis pagalbinis nuleidimo mygtukas.           |
| 6 Benzininiams/dujiniais modeliams: darbo naudojant dujas nustatymo mygtukas su signaline lempute.                      | 13 Darbo valandų matuoklis.                               |
| 7 LCD ekranas.  | 14 Raudonas avarinio stabdymo mygtukas.                   |

## VALDYMAS

**Valdymas nuo platformos**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1 Ištraukiamos atramos funkcijos įjungimo mygtukas su signaline lempute.                                   | 7 Garsinio signalo mygtukas.   | 14 Svirtinis jungiklis vairavimui.  |
| 2 Ištraukiamųjų atramų automatinio išsilyginimo mygtukas.  | 8 Generatoriaus pasirinkimo mygtukas su signaline lempute.   | 15 Atrama riešui.   |
| 3 Variklio paleidimo mygtukas.   | 9 Mygtukas su signaline lempute, skirtas įjungti kai keltuvas nuolydyje. Važiavimas mažu greičiu nuolydžiuose. | 16 Kėlimo funkcijos įjungimo mygtukas su signaline lempute.   |
| 4 Tuščiosios eigos nustatymo mygtukas su signaline lempute.  | 10 Žalia įjungimą rodanti lemputė / Raudona klaidos signalinė lemputė.   | 17 Proporciniu principu veikiantis svirtinis jungiklis ištraukiamosioms atramoms pakelti / nuleisti ir platformai pakelti / nuleisti. |
| 5 Benzininiams/dujiniams modeliams: droselio mygtukas. Dyzelininiams modeliams: kaitinimo žvakės mygtukas. | 11 Raudonas avarinio stabdymo mygtukas.  |   |
| 6 Benzininiams/dujiniams modeliams: darbo naudojant dujas nustatymo mygtukas su signaline lempute.         | 12 Funkcijos įjungimo mygtukas.  |   |
|  | 13 Proporciniu principu veikianti judėjimo funkcijos valdymo rankenėlė.  |   |

# Apžiūra prieš darbą



## Pagrindiniai principai

Už apžiūros prieš darbą ir einamojo aptarnavimo atlikimą atsakingas operatorius.

### Darbą pradėkite tik tuomet, jeigu:

- išmokote ir išbandėte šiame vadove pateiktus saugaus darbo su keltuvu principus.
  - 1 Venkite pavojingų situacijų.
  - 2 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite apžiūrą.**

**Prieš pereidami prie sekančio skyriaus, susipažinkite ir išmokite apžiūros prieš darbą skyrių.**
  - 3 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite funkcinius bandymus.
  - 4 Apžiūrėkite vietą kurioje dirbsite.
  - 5 Keltuvą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.

Apžiūra prieš darbą - tai operatoriaus atliekama keltuvo apžiūra prieš kiekvieną darbo pamainą. Apžiūros tikslas - surasti akivaizdžius gedimus prieš atliekant funkcinius bandymus.

Apžiūros prieš darbą metu taipogi nustatoma, ar keltuvui reikalingas einamasis aptarnavimas. Operatorius gali atlikti tik tuos einamojo aptarnavimo veiksmus, kurie nurodyti šiame vadove.

Žiūrėkite į sekančiame puslapyje pateiktą sąrašą ir patikrinkite kiekvieną punktą.

Jeigu nustatomas apgadinimas arba neleistas nukrypimas nuo gamyklinių nustatymų, keltuvą reikia pažymėti ir išimti iš eksploatacijos.

Keltuvą remontuoti gali tik kvalifikuotas aptarnavimo technikas, naudodamasis gamintojo specifikacijomis. Pabaigus remonto darbus, prieš pradėdamas funkcinius bandymus, operatorius privalo vėl atlikti apžiūrą prieš darbą.

Apžiūras dėl planinio aptarnavimo atlikti gali tik kvalifikuoti aptarnavimo technikai pagal gamintojo specifikacijas ir pareigybinėje instrukcijoje nurodytus reikalavimus.

## APŽIŪRA PRIEŠ DARBĄ

**Apžiūra prieš darbą**

- Operatoriaus saugos taisyklės bei pareigybinė instrukcija turi būti išsamios, įskaitomos ir laikomos platformoje esančiame dėkle.
  - Visi užkljuojami ženklai turi būti įskaitomi ir savo vietose. Žr. skyrių "Užkljuojami ženklai".
  - Patikrinkite, ar iš variklio nuteka alyva ir ar yra tinkamas jos lygis. Jeigu reikia, pripilkite alyvos. Žr. skyrių "Aptarnavimas".
  - Patikrinkite, ar nuteka hidraulinė alyva ir ar yra tinkamas jos lygis. Jeigu reikia, pripilkite hidraulinės alyvos. Žr. skyrių "Aptarnavimas".
  - Patikrinkite, ar iš variklio nuteka aušinimo skystis ir ar yra tinkamas jo lygis. Jeigu reikia, pripilkite aušinimo skysčio. Žr. skyrių "Aptarnavimas".
  - Patikrinkite, ar iš akumuliatorių nuteka skystis ir ar yra tinkamas jo lygis. Jeigu reikia, pripilkite distiliuoto vandens. Žr. skyrių "Aptarnavimas".
- įėjimo į platformą varteliai;
  - švyturėlis ir pavojaus signalai (jeigu yra);
  - apsauginė svirtis;
  - platformos pailginimas (-ai);
  - žirklių pirštai ir laikantieji tvirtinimo elementai;
  - platformos valdymo svirtis;
  - generatorius (jeigu yra);
  - ištraukiamų atramų korpusai ir pagrindai (jeigu yra).
- Patikrinkite visame keltuve:
- ar nėra įtrūkimų suvirinimo siūlėse ir konstrukcinėse dalyse;
  - ar nėra įlenkimų ar apgadinių;
  - yra visos konstrukcinės ir kitos svarbios dalys ir visi su jomis susiję tvirtinimo elementai ir pirštai yra savo vietose ir tinkamai užveržti.

Patikrinkite, ar žemiau nurodytose dalyse ar vietose nėra apgadinių, netinkamai sumontuotų ar trūkstančių dalių ir neleidžiamų modifikacijų:

- elektros dalys, laidai ir elektros kabeliai;
- hidraulinės žarnos, detalės, cilindrai ir vamzdiniai;
- kuro ir hidraulinės alyvos talpos;
- valdymo varikliai;
- susidėvintys padėklai;
- padangos ir ratai;
- variklis ir su juo susijusios dalys;
- ribojantys jungikliai, pavojaus signalai ir garsinis signalas;
- veržlės, varžtai ir kiti tvirtinimo elementai;

# Aptarnavimas



## Laikykitės ir vykdykite:

- ☑ Operatorius turi atlikti tik šiame vadove nurodytus planinio aptarnavimo veiksmus.
- ☑ Apžiūras dėl planinio aptarnavimo atlikti gali tik kvalifikuoti aptarnavimo technikai pagal gamintojo specifikacijas ir reikalavimus, nurodytus pareigybinėje instrukcijoje.

## Aptarnavimo ženklų aprašas

### NOTICE

Šie vadove naudojami ženklai skirti padėti suprantamai perteikti instrukcijas. Kai prieš aptarnavimo procedūrų aprašymus yra vienas arba keli nurodyti ženklai, jie turi žemiau nurodytas reikšmes.



Parodo, kad šiai procedūrai atlikti reikės įrankių.



Parodo, kad šiai procedūrai atlikti bus reikalingos naujos dalys.



Parodo, kad atliekant šią procedūrą, variklis turi būti šaltas.

## Patikrinkite akumulatorius



Kad variklis gerai veiktų ir dirbti būtų saugu, akumulatoriai turi būti tinkamos būklės. Dėl netinkamų skysčių lygių arba apgadintų kabelių gali būti apgadintos variklio dalys ir susidaryti pavojingos sąlygos.

### ⚠ WARNING

Mirtino elektros smūgio pavojus. Susilietus su įkaitusiomis arba įjungtomis grandinėmis galima žūti arba patirti rimtus sužalojimus. Nusiimkite visus žiedus, laikrodžius ir kitus papuošalus.

### ⚠ WARNING

Pavojus susižeisti. Akumulatoriuose yra rūgštis. Neišliekite ir nesilieskite su akumulatoriaus rūgštimi. Išsiliejusią rūgštį neutralizuokite soda ir vandeniu.

- 1 Dėvėkite apsauginius drabužius ir akinius.
- 2 Akumulatoriaus kabelių jungtys tvirtos ir neaprudijusios.
- 3 Akumuliatorių laikantys strypai turi būti gerai uždėti ir pritvirtinti.
- 4 Nuimkite akumulatoriaus skyrių dangtelius.
- 5 Patikrinkite skysčio lygį akumulatoriuje. Jeigu reikia, pripilkite distiliuoto vandens iki akumulatoriaus užpildymo vamzdelio apačios. Neperpildykite.
- 6 Vėl uždėkite akumulatoriaus skyrių dangtelius.



**Patikrinkite variklio alyvos lygį**

Kad variklis gerai veiktų ir ilgai tarnautų, labai svarbu palaikyti tinkamą alyvos lygį. Esant netinkamam alyvos lygiui, gali būti pažeistos variklio dalys.

**NOTICE**

Alyvos lygį tikrinkite kai variklis išjungtas.

- 1 Atlaisvinkite variklio dugninės sklascius ir pilnai ištraukite variklio dugninę.
- 2 Kad variklio dugninė nejudėtų, į jos ertmę, esančią netoli variklio dugninės ratukų, įkiškite 15 cm ilgio atsuktuvą arba strypą.
- 3 Patikrinkite alyvos lygio matuoklį. Jeigu reikia, pripilkite alyvos.

**Patikrinkite hidraulinio skysčio lygį**

Kad keltuvas gerai veiktų, labai svarbu palaikyti tinkamą hidraulinės alyvos lygį. Esant netinkamam alyvos lygiui, gali būti pažeistos hidraulinės dalys. Kasdieninių patikrinimų metu tikrintojas gali sekti alyvos lygio pokyčius, galinčius atsirasti dėl hidraulinės sistemos problemų.

**NOTICE**

Šią procedūrą atlikite kai keltuvas nuleistas ir variklis išjungtas.

- 1 Pažiūrėkite, kokį alyvos lygį rodo jos rodiklis ant hidraulinės alyvos bako šono.
- 2 Jeigu būtina, pripilkite alyvos. Neperpildykite.

**Deutz F3L2011 Tier II variklis**

Alyvos tipas	15W-40
Alyvos tipas – šaltomis sąlygomis	5W-30

**Deutz F3L2011 Tier II variklis**

Hidraulinės alyvos tipas	Analogiška Chevron Rykon Premium MV
--------------------------	--

**Ford LRG-425 EFI variklis, atitinka EPA 2004**

Alyvos tipas	10W-40
Alyvos tipas – šaltomis sąlygomis	5W-30

## APTARNAVIMAS

**Patikrinkite variklio aušinimo skysčio lygį**

Kad variklis ilgai tarnautų, labai svarbu palaikyti tinkamą aušinimo skysčio lygį. Esant netinkamam aušinimo skysčio lygiui, variklis bus nepakankamai aušinamas ir gali būti apgadintos variklio dalys. Kasdieninių patikrinimų metu tikrintojas gali sekti aušinimo lygio pokyčius, galinčius atsirasti dėl aušinimo sistemos problemų.

- 1 Patikrinkite aušinimo skysčio lygį radiatoriuje. Jeigu reikia, pripilkite skysčio.

**⚠ WARNING**

Yra pavojus susižeisti. Radiatoriuje yra padidintas slėgis ir skystis labai karštas. Nuimdami dangtelį ir pildami skystį, būkite atsargūs.

**Planinis aptarnavimas**

Kas ketvirtį, kas metus ir kas dvejus metus atliekamą aptarnavimą privalo atlikti apmokytas asmuo, turintis kvalifikaciją atlikti šio keltuvo aptarnavimą pagal šio keltuvo aptarnavimo vadove nustatytas procedūras.

Jeigu keltuvas nebuvo eksploatuojamas daugiau kaip 3 mėnesius, prieš vėl įvedant jį į eksploataciją, būtina atlikti ketvirtinį patikrinimą.

# Funkciniai bandymai



## Pagrindiniai principai

Funkciniai bandymai skirti aptikti bet kokius gedimus prieš pradėdami dirbti su keltuvu. Atlikdamas funkcinis bandymus operatorius turi vykdyti nuoseklias instrukcijas.

### Darbą pradėkite tik tuomet, jeigu:

- Išmokote ir išbandėte šiame vadove pateiktus saugaus darbo su keltuvu principus.

1 Venkite pavojingų situacijų.

2 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite apžiūrą.

**3 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite funkcinis bandymus.**

**Prieš pereidami prie sekančio skyriaus, susipažinkite ir išmokite funkcinis bandymų skyrių.**

4 Apžiūrėkite vietą kurioje dirbsite.

5 Keltuvą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.

Blogai veikiančio keltuvo naudoti negalima. Suradus gedimų, keltuvą reikia pažymėti ir išimti iš eksploatacijos. Keltuvą remontuoti gali tik kvalifikuotas aptarnavimo technikas pagal gamintojo specifikacijas.

Pabaigus remonto darbus, operatorius, prieš pradėdamas dirbti su keltuvu, privalo vėl atlikti apžiūrą prieš darbą ir funkcinis bandymus.

1 Bandymus atlikite ant tvirto ir lygaus paviršiaus, kur nėra kliūčių.

## Valdymas nuo žemės

2 Ištraukite platformoje ir ant korpuso esančius avarinio stabdymo mygtukus į padėtį „įjungta“.

3 Pasukite rakinamą jungiklį į valdymo nuo žemės padėtį.

○ Rezultatas: LCD ekranas įsijungs ir bus rodomas pranešimas „SYSTEM READY“ („Sistema pasirengusi“).

Pastaba: kad LCD ekranas rodytų šalto klimato sąlygomis, jį reikia pašildyti.

4 Paleiskite variklį. Žr. skyrių „Eksploatacijos instrukcijos“.

### Patikrinkite avarinį stabdymą

5 Įspauskite ant korpuso esantį raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „išjungta“.

○ Rezultatas: variklis turi užgesti ir neveikti jokios funkcijos.

6 Ištraukite raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „įjungta“ ir vėl paleiskite variklį.

## FUNKCINIAI BANDYMAI

**Patikrinkite pakėlimo / nuleidimo funkcijas ir funkcijos įjungimą**

Šio keltuvo garsinis perspėjimo signalas ateina iš to paties centrinio perspėjimo signalo. Platformai leidžiantis, signalas pypsi 60 kartų per minutę dažnumu. Perspėjimo signalas, pranešantis, kad keltuvas yra nelygus, pypsi 180 kartų per minutę dažnumu.

- 7 Nspauskite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuko. Nspauskite ir laikykite platformos pakėlimo mygtuką.



- ⊙ Rezultatas: neturi veikti jokios funkcijos.

- 8 Nspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką. Nspauskite ir laikykite platformos pakėlimo mygtuką.

- ⊙ Rezultatas: platforma turi kilti.

- 9 Nspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką. Nspauskite ir laikykite platformos nuleidimo mygtuką.

- ⊙ Rezultatas: platforma turi leistis. Kol platforma leidžiasi, turi veikti perspėjimo apie nuleidimą signalas.

**Patikrinkite pagalbinį nuleidimą**

- 10 Nspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką ir pakelkite platformą apie 60 cm.

- 11 Nspauskite raudoną avarinio stabdymo mygtuką ir išjunkite variklį.

- 12 Ištraukite raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „įjungta“.

- 13 Nspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką. Nspauskite ir laikykite platformos nuleidimo mygtuką.

- ⊙ Rezultatas: platforma turi leistis.

- 14 Pasukite rakinamą jungiklį į valdymo nuo platformos padėtį ir vėl paleiskite variklį.

**Valdymas nuo platformos****Patikrinkite avarinį stabdymą**

- 15 Nspauskite platformoje esantį raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „išjungta“.

- ⊙ Rezultatas: neturi veikti jokios funkcijos.

- 16 Ištraukite raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „įjungta“.

- ⊙ Rezultatas: turi užsidegti žalia apie įjungimą informuojanti lemputė.

**Patikrinkite garsinį signalą**

- 17 Nspauskite garsinio signalo mygtuką.

- ⊙ Rezultatas: turi veikti garsinis signalas.

**Patikrinkite pakėlimo/nuleidimo funkcijas ir funkcijos įjungimą**

- 18 Paleiskite variklį.

- 19 Įjunkite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį mėlynos rodyklės kryptimi.

- ⊙ Rezultatas: platforma neturi leistis.

- 20 Nspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką.



- 21 Įjunkite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį mėlynos rodyklės kryptimi.

- ⊙ Rezultatas: platforma turi leistis.

- 22 Nspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką.

- 23 Įjunkite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį geltonos rodyklės kryptimi.

- ⊙ Rezultatas: platforma turi leistis. Kol platforma leidžiasi, turi veikti perspėjimo apie nuleidimą signalas.

## FUNKCINAI BANDYMAI

**Patikrinkite vairavimą**

Pastaba: atliekant vairavimo ir važiavimo funkcinius bandymus, platformoje atsisukę į keltuvo vairuojančių ratų pusę.

24 Nuspauskite ir laikykite ant valdymo rankenos esantį funkcijos įjungimo mygtuką.

25 Svirtinį jungiklį valdymo rankenėlės viršuje paspauskite mėlyno trikampio ant valdymo pulto rodoma kryptimi.

⊙ Rezultatas: vairuojantys ratai turi sukintis mėlyno trikampio ant valdymo pulto rodoma kryptimi.

26 Svirtinį jungiklį valdymo rankenėlės viršuje paspauskite geltono trikampio ant valdymo pulto rodoma kryptimi.

⊙ Rezultatas: vairuojantys ratai turi sukintis geltono trikampio ant valdymo pulto rodoma kryptimi.

**Patikrinkite važiavimą ir stabdymą**

27 Nuspauskite ir laikykite ant valdymo rankenėlės esantį funkcijos įjungimo jungiklį.

28 Lėtai stumkite valdymo rankenėlę mėlynos rodyklės ant valdymo pulto rodoma kryptimi kol keltuvas pradės judėti, po to sugrąžinkite rankenėlę į centrinę padėtį.

⊙ Rezultatas: keltuvas turi judėti mėlynos rodyklės ant valdymo rodoma kryptimi, o po to staigiai sustoti.

29 Nuspauskite ir laikykite ant valdymo rankenėlės esantį funkcijos įjungimo jungiklį.

30 Lėtai stumkite valdymo rankenėlę geltonos rodyklės ant valdymo pulto rodoma kryptimi kol keltuvas pradės judėti, po to sugrąžinkite rankenėlę į centrinę padėtį.

⊙ Rezultatas: keltuvas turi judėti geltonos rodyklės ant valdymo rodoma kryptimi, o po to staigiai sustoti.

Pastaba: stabdžiais turi būti įmanoma išlaikyti keltuvas ant bet kokio nuolydžio, į kurį keltuvas gali įvažiuoti.

**Patikrinkite važiavimo greičio ribojimą**

31 Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką. Pakelkite platformą apie 1,83 m nuo žemės.

32 Nuspauskite ir laikykite ant valdymo rankenėlės esantį funkcijos įjungimo mygtuką.

33 Lėtai stumkite rankenėlę į didžiausio greičio padėtį.

⊙ Rezultatas: didžiausias pasiekiamas greitis su pakelta platforma neturi viršyti 31 cm/s.

Jeigu važiavimo greitis su pakelta platforma viršija 31 cm/s, nedelsdami pažymėkite ir išimkite keltuvas iš eksploatacijos.

## FUNKCINIAI BANDYMAI

**Patikrinkite viršutinį ribojimo jungiklį ir ištraukiamas atramas – GS-5390**

- 34 Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką. Pakelkite platformą.
- ⊙ Rezultatas: platforma turi pakilti į 9,1 m aukštį ir sustoti. Platforma neturi pakilti į didesnį kaip 9,1 m aukštį, kol nebus ištrauktos atramos.
- 35 Bandykite važiuoti pirmyn.
- ⊙ Rezultatas: važiavimo funkciją turi neveikti.
- 36 Nuleiskite platformą. Jeigu platforma yra aukščiau kaip 3,6 m nuo žemės, ištraukiamos atramos nenusileis.
- 37 Nuspauskite ir laikykite automatinio išsilyginimo mygtuką.
- 38 Įjunkite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį nuleidimo kryptimi.
- ⊙ Rezultatas: ištraukiamos atramos turi išsitraukti ir išlyginti keltuvaž. Kol keltuvaž bus lyginamas, girdėsį pypsėjimas.
- 39 Pakelkite platformą.
- ⊙ Rezultatas: platforma turi pakilti į maksimalų aukštį.
- 40 Nuleiskite platformą.
- 41 Nuspauskite ir laikykite automatinio išlyginimo mygtuką ir pakelkite ištraukiamas atramas.

**Patikrinkite pokrypio daviklio veikimą**

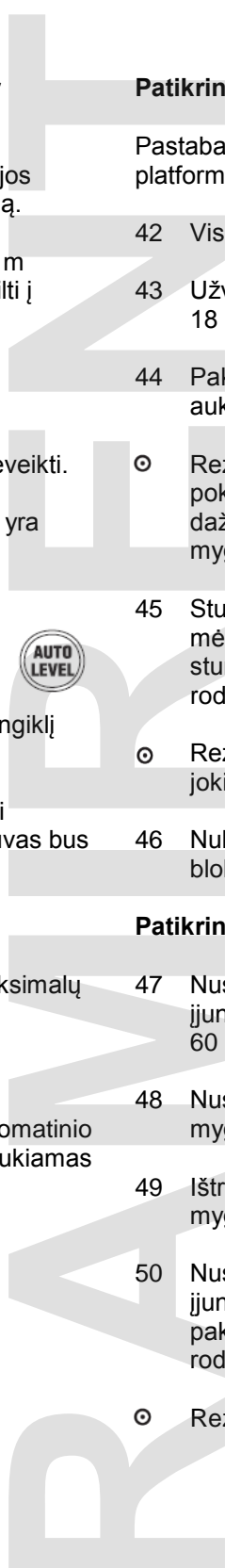
Pastaba: šį bandymą atlikite nuo žemės su platformos valdikliu. Nestovėkite ant platformos.

- 42 Visiškai nuleiskite platformą.
- 43 Užvažiuokite abiem vienos pusės ratais ant 18 cm aukščio bloko.
- 44 Pakelkite platformą mažiausiai į 3,6 m aukštį.
- ⊙ Rezultatas: platforma turi sustoti ir įsijungti pokrypio signalas 180 kartų per minutę dažnumu. Kėlimo funkcijos įjungimo mygtuke degs raudona signalinė lemputė.
- 45 Stumkite važiavimo valdymo rankenėlę mėlynos rodyklės rodoma kryptimi, o po to stumkite rankenėlę geltonos rodyklės rodoma kryptimi.
- ⊙ Rezultatas: važiavimo funkcija neturi veikti jokia kryptimi.

- 46 Nuleiskite platformą ir nuvažiuokite nuo bloko.

**Patikrinkite pagalbinį nuleidimą**

- 47 Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką ir pakelkite platformą apie 60 cm.
- 48 Nuspauskite raudoną avarinio stabdymo mygtuką ir išjunkite variklį.
- 49 Ištraukite raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „įjungta“.
- 50 Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką. Nuspauskite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį geltonos rodyklės rodoma kryptimi.
- ⊙ Rezultatas: platforma turi leistis.



# Darbo vietos apžiūra



## Darbo vietos apžiūra

Žinokite ir venkite tokių pavojingų situacijų:

- lygio kritimų arba duobių;
- iškilimų, kliūčių ant grindų ar nuolaužų;
- nuožulnių paviršių;
- nestabilių ar slidžių paviršių;
- viršuje esančių kliūčių ir aukštos įtampos laidų;
- pavojingų vietų;
- nepakankamai tvirto pagrindo, negalinčio išlaikyti keltuvo apkrovos;
- vėjo;
- neturi būti pašalinių asmenų;
- kitų galima nesaugių sąlygų.

## Darbą pradėkite tik tuomet, jeigu:

- Išmokote ir išbandėte šiame vadove pateiktus saugaus darbo su keltuvu principus.

1 Venkite pavojingų situacijų.

2 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite apžiūrą.

3 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite funkcinis bandymus.

**4 Apžiūrėkite vietą kurioje dirbsite.**

**Prieš pereidami prie sekancio skyriaus, susipažinkite ir išmokite darbo vietos apžiūros skyrių.**

5 Keltuvą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.

## Pagrindiniai principai

Darbo vietos pažiūra padeda operatoriui nustatyti ar ji yra pakankamai saugi. Darbo vietą operatorius privalo apžiūrėti prieš įvažiuodamas į ją keltuvu.

Operatorius privalo perskaityti ir atsiminti darbo vietoje esančių pavojų ženklus, po to važiuodamas, nustatydamas keltuvą ir su juo dirbdamas turi vengti tų pavojų.

# Eksploatacijos instrukcijos



## Pagrindiniai principai

Eksploatacijos instrukcijų skyriuje pateikiamos instrukcijos kiekvienam keltuvo eksploatacijos veiksmui. Operatorius privalo laikytis visų saugos taisyklių ir instrukcijų, nurodytų operatoriaus vadove, saugos ir pareigybinėje instrukcijoje.

### Darbą pradėkite tik tuomet, jeigu:

- Išmokote ir išbandėte šiame vadove pateiktus saugaus darbo su keltuvu principus.

- 1 Venkite pavojingų situacijų.
- 2 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite apžiūrą.
- 3 Prieš pradėdami darbą visuomet atlikite funkcinis bandymus.
- 4 Apžiūrėkite vietą kurioje dirbsite.

**5 Keltuvą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.**

Naudoti keltuvą kitokiems tikslams, negu kelti žmones kartu su įrankiais ir medžiagomis, yra nesaugu ir pavojinga.

Keltuvu naudotis galima leisti tik apmokytam ir įgaliotam personalui. Jeigu keltuvą skirtingu metu per tą pačią darbo pamainą naudos keli operatoriai, jie vis turi būti kvalifikuoti ir visi turi laikytis saugos taisyklių ir instrukcijų, pateiktų operatoriaus saugos ir pareigybinėse instrukcijose. Tai reiškia, kad kiekvienas naujas operatorius prieš naudodamas keltuvą turi atlikti apžiūrą prie darbą, funkcinis bandymus ir darbo vietos apžiūrą.



## EKSPLOATACIJOS INSTRUKCIJOS

**Avarinis stabdymas**

Norėdami išjungti visas keltuvo funkcijas ir išjungti variklį, nuspauskite platformoje arba ant korpuso esantį raudoną avarinio stabdymo mygtuką į padėtį „išjungta“.

Jeigu, esant nuspaustam raudonam avarinio stabdymo mygtukui, kokia nors funkcija veikia, tai reikia pataisyti.

**Variklio paleidimas**

- 1 Valdymo nuo žemės pulte pasukite rakinamą valdymo nustatymo jungiklį į norimą padėtį.
- 2 Platformoje ir ant korpuso esantys raudoni avarinio stabdymo mygtukai turi būti ištraukti į padėtį „įjungta“.

**Benzininiai/ dujiniai modeliai**

- 3 Jeigu norite, nuspausdami LPG mygtuką pasirinkite veikimą dujomis.
- 4 Nuspauskite variklio paleidimo mygtuką.

**Dyzeliniai modeliai**

- 3 Nuspauskite ir 3 - 5 sekundes laikykite kaitinimo žvakių mygtuką.
- 4 Nuspauskite variklio paleidimo mygtuką.

**Visi modeliai**

Jeigu variklis nepasileidžia po 15 sekundžių nuo sukimo pradžios, nustatykite priežastį ir pataisykite bet kokį gedimą. Prieš bandydami vėl paleisti, palaukite 60 sekundžių.

Šaltomis oro sąlygomis, esant  $-6^{\circ}\text{C}$  ir žemesnei temperatūrai, kad nebūtų pažeista hidraulinė sistema prieš pradėdami dirbti 5 minutes pašildykite variklį.

Ypač šalto oro sąlygomis, esant  $-18^{\circ}\text{C}$  ir žemesnei temperatūrai, keltuvoose turi būti įrengti papildomi paleidimo šaltu oru įrenginiai. Bandant paleisti variklį esant žemesnei, kaip  $-18^{\circ}\text{C}$  temperatūrai, gali reikėti naudoti papildomą paleidimo įrenginį.

Benzininiai/LPG modeliai: šaltomis sąlygomis, esant  $-6^{\circ}\text{C}$  ir žemesnei temperatūrai, keltuvo variklį užveskite benzinu ir pašildyti 2 minutes, po to galima perjungti į veikimą naudojant dujas. Šiltus variklius paleisti galima naudojant dujas.

**Darbas nuo žemės**

- 1 Rakinamą valdymo nustatymo jungiklį pasukite į valdymo nuo žemės padėtį.
- 2 Platformoje ir ant korpuso esančius raudonus avarinio stabdymo mygtukus ištraukite į padėtį „įjungta“.
- 3 Paleiskite variklį.

**Nustatyti platformos padėtį**

- 1 Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką.
- 2 Įjunkite pakėlimo arba nuleidimo funkciją.



Važiavimo ir vairavimo funkcijos valdymo nuo žemės pulte neveikia.

**Nustatyti variklį tuščia eiga**

Variklio tuščia eiga nustatoma (aps./min.) nuspaudžiant tuščios eigos mygtuką. Galimi trys variklio tuščios eigos variantai.



- signalinė lemputė nedega: tuščia eiga mažomis apsukomis.
- signalinė lemputė mirksi: įjungta tuščia eiga didelėmis apsukomis paspaudus bet kokį funkcijos įjungimo mygtuką.
- signalinė lemputė dega: tuščia eiga didelėmis apsukomis.

EKSPLOATACIJOS INSTRUKCIJOS

**Darbas nuo platformos**

- 1 Pasukite rakinamą valdymo pasirinkimo jungiklį į valdymo nuo platformos padėtį.
- 2 Platformoje ir ant korpuso esančius raudonus avarinio stabdymo mygtukus ištraukite į padėtį „įjungta“.
- 3 Paleiskite variklį.

**Raudona signalinė lemputė dega**



Jeigu raudona signalinė lemputė nuolat dega, įspauskite ir ištraukite raudoną avarinio stabdymo mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte sistemą. Jeigu raudona lemputė toliau dega, pažymėkite keltuvažį ir išimkite jį iš eksploatacijos.

**Nustatyti platformos padėtį**

- 1 Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką.
- 2 Nuspauskite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį norima kryptimi.



**Raudona indikatoriaus lemputė mirksi**



Jeigu mirksi raudona signalinė lemputė, tai reiškia, kad platforma yra perkrauta ir jokios funkcijos neveiks. Bus girdimas platformoje esantis perspėjimo signalas.

**Vairuoti**

- 1 Nuspauskite ir laikykite funkcijos įjungimo mygtuką ant valdiklio.
- 2 Naudodami valdymo rankenėlės viršuje esantį svirtinį jungiklį pasukite ratus.

Sumažinkite svorį platformoje.

Įspauskite ir ištraukite raudoną avarinio stabdymo mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte sistemą.

**Važiuoti**

- 1 Nuspauskite ir laikykite funkcijos įjungimo mygtuką ant valdiklio.
- 2 Norėdami padidinti greitį: lėtai stumkite valdymo rankenėlę tolyn nuo centrinės padėties.

Jeigu platforma vis dar perkrauta, lemputė toliau mirksės.

**Važiavimas ant nuolydžio**

Nustatykite leistiną keltuvažio nuolydį ir šoninį nuolydį ir nustatykite esamo nuolydžio dydį.

Norėdami sumažinti greitį: lėtai stumkite valdymo rankenėlę link centrinės padėties.

Norėdami sustoti: sugražinkite valdymo rankenėlę į centrinę padėtį arba atleiskite funkcijos įjungimo jungiklį.

Kad nustatytumėte, į kurią pusę judės keltuvažis, naudokitės ant platformos valdymo pulto ir ant platformos esančiomis spalvotomis krypties rodyklėmis.

Keltuvažis su pakelta platforma judėjimo greitis yra apribotas.

**Važiavimo pasirinkimo jungiklis**



Keltuvažis ant nuolydžio ženklas. Darbas nedideliame aukštyje nuokalnėse.

Pastaba: leistino nuolydžio dydis priklauso nuo pagrindo būklės ir trinties.

<b>GS-3384, GS-3390, GS-4390</b>	
<b>Maksimalus nuolydis, nuleisto keltuvažio</b>	50% (26°)
<b>Maksimalus šoninis nuolydis, nuleisto keltuvažio</b>	50% (26°)
<b>GS-3268 RT</b>	
<b>Maksimalus nuolydis, nuleisto keltuvažio</b>	40% (22°)
<b>Maksimalus šoninis nuolydis, nuleisto keltuvažio</b>	40% (22°)

### Nuolydžio dydžio nustatymas

Išmatuokite nuolydžio dydį skaitmeniniu matuokliu ARBA žemiau nurodytu būdu.

Jums reikės:

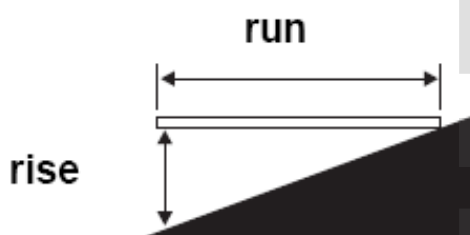
- gulsčiuko;
- tiesios, mažiausiai 1m ilgio medinės lentos;
- matavimo juostos.

Medinę lentą padėkite ant nuolydžio.

Žemiau esančiame gale ant lentos uždėkite gulsčiuką ir kelkite tą galą kol lenta atsiras horizontalioje padėtyje.

Išlaikydami horizontalumą išmatuokite atstumą nuo lentos galo iki žemės. Padalinkite matavimo juostos atstumą (pakilimą) iš lentos ilgio (eiga) ir padauginkite iš 100.

Pavyzdys:



Eiga = 3,6 m

Pakilimas = 0,3 m

$0,3 \text{ m} / 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$

Jeigu nuolydis yra didesnis už maksimalų keltuvui leistiną nuolydį, keltuvą nuolydžiu aukštyn arba žemyn pervežkite arba perkeltite suktuvu. Žr. skyrį "Transportavimo ir kilnojimo instrukcijos".

### Platformos pailginimas ir sutraukimas

- 1 Pakelkite platformos pailginimo fiksavimo rankeną į horizontalią padėtį.
- 2 Traukite už platformos pailginimo fiksavimo rankenos ir ištraukite platformą iki norimo ilgio.

Ilgindami platformą, nestovėkite ant pailginančiosios dalies.

- 3 Nuleiskite platformos pailginimo fiksavimo rankeną.

### Pagalbinis nuleidimas

#### Valdant nuo žemės

Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką ir įjunkite nuleidimo funkciją.

Jeigu nutrūksta energijos tiekimas platformai, pasinaudokite šia pagalbine platformos nuleidimo funkcija.



#### Valdant iš platformos

Nuspauskite ir laikykite kėlimo funkcijos įjungimo mygtuką ir įjunkite pakėlimo/nuleidimo svirtinį jungiklį į nuleidimo padėtį.

### Darbas nuo žemės valdikliu

Tarp operatoriaus, keltuvo ir nejudančių objektų išlaikykite saugų atstumą.

Žinokite, kuria kryptimi judės valdikliu valdomas keltuvai.

## EKSPLOATACIJOS INSTRUKCIJOS

**Ištraukiamos atramos veikimas  
(jeigu įrengta)**

- 1 Keltuvą pastatykite žemiau norimos darbo vietos.

Pastaba: ištraukiamos atramos veikia tik varikliui veikiant.

- 2 Nuspauskite ir laikykite automatinio išsilyginimo mygtuką.
- 3 Įjunkite aukštyn/žemyn svirtinį jungiklį kryptimi žemyn. Ištraukiamos atramos išsitrauks ir išlygins keltuvą. Kol keltuvus lyginamas, girdėsies pypsėjimas.



Kai nuleidžiama viena, bet ne visos išorinės atramos, kėlimo funkcijos įjungimo mygtuke degs raudona signalinė lemputė.



Kai visos išorinės atramos tvirtai remiasi į pagrindą, kėlimo funkcijos įjungimo mygtuke ir atskirų atramų mygtukuose degs žalios lemputės. Visos važiavimo ir kėlimo funkcijos išjungtos.

Kol ištraukiamos atramos nuleistos, važiavimo funkcija bus išjungta.

**Atskirų ištraukiamų atramų valdymas**

- 1 Nuspauskite ir laikykite vieną arba daugiau ištraukiamų atramų mygtukų.
- 2 Norėdami išlyginti keltuvą, ištraukiamų atramų valdymo svirtinį jungiklį įjunkite norima kryptimi.

**Apsauga nuo nukritimo**

Dirbant su keltuvu nebūtina naudoti asmeninės apsaugos nuo kritimo įrangos. Jeigu įrangą privaloma dėvėti dėl darbo vietos ar darbdavio taisyklių, tai turi atitikti žemiau nurodytas sąlygas.

Ši įranga turi atitikti galiojančius valstybinius normatyvus, ji turi būti patikrinta bei naudojama pagal gamintojų instrukcijas.

**Po kiekvieno panaudojimo**

- 1 Pasirinkite saugią vietą stovėjimui. Tai turi būti lygi horizontali vieta, be kliūčių ir transporto.
- 2 Nuleiskite platformą.
- 3 Pasukite rakinamą valdymo pasirinkimo jungiklį į padėtį „išjungta“ ir ištraukite raktą, taip neleisdami naudoti keltuvą be leidimo.
- 4 Paremkite ratus.

# Transportavimo ir kilnojimo instrukcijos



## Laikykitės ir vykdykite

- ☑ Keldami keltuvą kranu arba šakiniu krautuvu planuokite ir vadovaukitės sveiku protu.
- ☑ Keltuvą transportuojanti priemonė turi stovėti ant lygaus horizontalaus paviršiaus.
- ☑ Kol keltuvus kraunamas į transporto priemonę, ją reikia paremti kad nepajudėtų.
- ☑ Įsitikinkite, kad transporto priemonės keliamoji galia, paviršius ant kurio kraunama ir tvirtinimo grandinių ar diržų stiprumas pakankamas išlaikyti keltuvo svorį.
- ☑ Atleidžiant stabdžius, keltuvus turi būti ant horizontalaus paviršiaus arba pritvirtintas.
- ☑ Nevažiuokite keltuvu ant paviršių, kurių nuolydis viršija maksimalų leistiną nuolydį arba šoninį nuolydį. Žr. skyrelį „važiavimas nuolydyje“, esantį „eksploatacijos instrukcijų“ skyriuje.
- ☑ Jeigu nuolydis transporto priemonės kėbule viršija didžiausią leistiną nuolydį, keltuvą iškrauti ir pakrauti reikia naudojant suktuvą kaip aprašyta.

## Nevarančiųjų ratų nustatymas traukiant suktuvu

Paremkite ratus, kad keltuvus negalėtų riedėti.

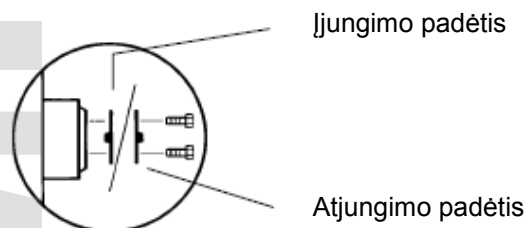
2 varančiųjų ratų modelyje: atleiskite nevarančiųjų ratų stabdžius apversdami sukimo atjungimo užmovas. (žr. žemiau)

4 varančiųjų ratų modeliai: atleiskite ratų stabdžius apversdami visas keturias sukimo atjungimo užmovas (žr. žemiau).

Įsitikinkite, kad suktuvo lynas yra tinkamai pritvirtintas prie važiuoklės ir jos kelyje nėra jokių kliūčių.

Norėdami vėl įjungti stabdžius, pakartokite veiksmus atvirkščia tvarka.

Pastaba: nevarančiojo rato vožtuvas turi būti visuomet uždarytas.



## TRANSPORTAVIMO IR KILNOJIMO INSTRUKCIJOS

### Pritvirtinimas sunkvežimyje arba priekaboje

Ruošdami transportavimui, visuomet paremkite keltuvo ratus.

Sutraukite ir užfiksuokite platformos pailginimo dalį (-is).

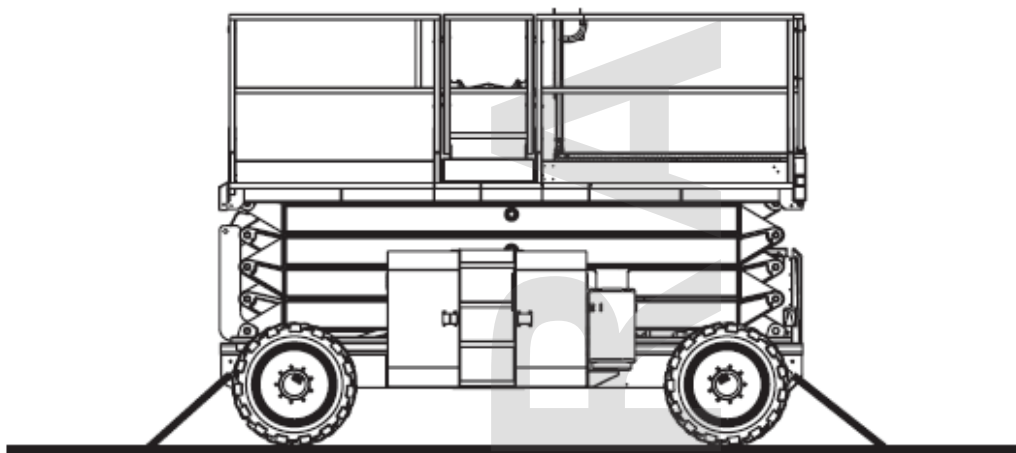
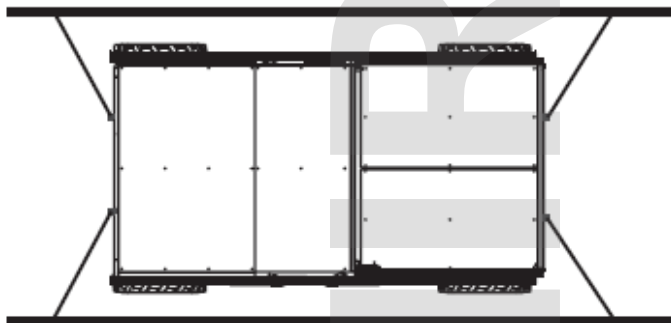
Keltuvas prie transportuojančios priemonės paviršiaus tvirtinkite pasinaudodami ant keltuvo važiuoklės esančiais tvirtinimo taškais.

Panaudokite mažiausiai keturias tvirtinimo grandines arba diržus.

Naudokite pakankamo tvirtumo grandines ir diržus.

Patikrinkite, ar keltuve neliko atsipalaidavusių ar nepritvirtintų vietų.

Jeigu apsauginiai turėklai buvo nuimti, prieš transportavimą pritvirtinkite juos diržais.



TRANSPORTAVIMO IR KILNOJIMO  
INSTRUKCIJOS**Laikytės ir vykdykite:**

- Keltuvaž tvirtinti ir kelti gali tik kvalifikuoti asmenys.
- Krano galingumas, apkraunamų paviršių ir diržų arba lynų stiprumas turi būti pakankamas atlaikyti keltuvaž svorį. Keltuvaž svoris užrašytas ant serijos plokštės.

**Kilnojimo instrukcijos**

Visiškai nuleiskite platformą. Patikrinkite, ar pritvirtinti platformos pailginimai, valdymo įrenginiai ir dangčiai. Visas palaidas dalis nuo keltuvaž nuimkite.

Pagal šiame puslapyje esančią lentelę nustatykite keltuvaž svorio centro padėtį.

Kėlimo lyną dėkite tik nustatytose keltuvaž pakėlimo vietose. Abejuose keltuvaž galuose yra po dvi kėlimui skirtas vietas.

Kad keltuvaž nebūtų apgadintas ir būtų horizontalioje padėtyje, sureguliuokite kėlimo lyną.

Svorio centras	X ašis	Y ašis
<b>GS-3384</b> be ištraukiamųjų atramų	1,8 m	97,0 cm
<b>GS-3384</b> su ištraukiamomis atramomis	1,9 m	94,5 cm
<b>GS-3390</b> be ištraukiamųjų atramų	1,8 m	97,0 cm
<b>GS-3390</b> su ištraukiamomis atramomis	1,9 m	94,5 cm
<b>GS-4390</b> be ištraukiamųjų atramų	1,8 m	1,0 m
<b>GS-4390</b> su ištraukiamomis atramomis	1,9 m	1,0 m
<b>GS-5390</b>	1,9 m	1,0 m

